

The Political Philosophy of Niccolò Machiavelli
Philip Ltd London
Edinburgh University 2012

فلسفہ سیاسی ماکیاولی

فیلیپو دل لوگزه

ترجمہ

فؤاد حبیبی و امین کرمی



فهرست

- پیشگفتار مترجمان فارسی ۹
علایم اختصاری ۱۵
مقدمه ۱۷

بخش اول: سپیده‌دمان سرخ مدرنیته

۱. طوفان ۳۳
۱۴۹۴ ۳۳
پس‌زمینه فرهنگی و سیاسی ۳۹
سال‌های منشی‌گری ۴۵

بخش دوم: قسمی فلسفه سیاسی

۲. فیلسوف ۵۵
حقیقت مؤثر ۵۵
طبیعی‌گرایی و فلسفه ۵۹
مفهوم زمان تاریخی ۶۷
ویرتو، بخت، ضرورت، اتفاق ۷۵

۳. گفتارها درباره لوی ۹۵
 کتابی معماوار یا گیج‌کننده ۹۵
 اورتی اورپجلاری و تألیف گفتارها ۹۷
 انتخاب روشی غیر نظام‌مند ۱۰۱
 تعارض اجتماعی ۱۰۴
 امپراتوری، امپریالیسم و سلاح‌هایی از آن خویش ۱۱۳
 دین ۱۲۲
 ۴. شهریار ۱۳۷
 مردی از میان مردم با شهریار سخن می‌گوید ۱۳۷
 روش شهریار: سیاست همچون قسمی علم؟ ۱۴۸
 امر استثنایی و مسئله شر ۱۵۳
 شبیحی بر فراز ایتالیا در پرواز است: شیخ والتینو ۱۵۷
 یک تن، شمار قلیل و عامه مردم ۱۶۸
 ۵. تاریخ در مقام سیاست ۱۷۵
 بازگشت به کار ۱۷۵
 کاستروتچو ۱۷۶
 تواریخ فلورانس ۱۷۹
 بحران در تفکر سیاسی ماکیاولی؟ ۱۸۳
 نیرنگ خیر مشترک ۱۸۷
 روم و فلورانس: بحران به منزله اتفاق ۱۹۹
 ۶. جنگ در مقام قسمی هنر ۲۱۵
 کاریست نظریه ۲۱۵

بخش سوم: میراث، دریافت و نفوذ

- مقدمه بر بخش سوم ۲۳۵

۷. اقتدار، تعارض و خاستگاه دولت (سده‌های شانزدهم تا هجدهم) ۲۳۹
 فرانچسکو و توری و فرانچسکو گوئیچاردینی ۲۳۹
 آلبریکو جنتیلی ۲۴۴
 لویی لورونا و اینوسان ژانتیه ۲۴۵
 تومازو کامپانلا ۲۴۸
 فرانسیس بیکن ۲۵۱
 توماس هابز ۲۵۹
 جیمز هرینگتون ۲۶۶
 باروخ اسپینوزا ۲۷۳
 پی یر بل و آملو دو لا اوسه ۲۸۱
 فردریک دوم ۲۸۴
 شارل مونتسکیو ۲۸۹
 ژان ژاک روسو ۲۹۵
 ۸. ناسیونالیسم و تعارض طبقاتی (سده‌های نوزدهم تا بیستم) ۳۰۷
 گئورگ ویلهلم فریدریش هگل ۳۰۸
 یوهان گوتلیب فیشته ۳۱۱
 آنتونیو گرامشی ۳۱۴
 لئو اشتراوس ۳۱۹
 لویی آلتوسر ۳۲۴
 نتیجه‌گیری ۳۳۱
 گاهشماری ۳۳۵
 واژه‌نامه انگلیسی به فارسی ۳۳۹
 کتابنامه ۳۴۱
 نمایه ۳۵۳

مقدمه

داستان شماره ۸۴ از مجموعه داستان‌های نووئینو،^۱ مهم‌ترین مجموعه داستان‌های کوتاه [ایتالیایی] پیش از دکامرون اثر جووانی بوکاتچو، مقابله میان فرمانده رومی آتزلینوی سوم با فردریک دوم، پادشاه امپراتوری مقدس روم، را روایت می‌کند:

آمده است که چه‌سان یک روز که آتزلینو با امپراتور و ملازمانشان سوار بر اسب بودند، آن دو ستیزه‌ای به راه انداختند بر سر این‌که چه کسی شمشیر بهتری دارد. امپراتور شمشیرش را از نیام بیرون کشید، شمشیر به طرزی باشکوه آراسته به طلا و سنگ‌های گرانبها بود. در آن هنگام، عالیجناب^۲ آتزلینو گفت: این شمشیر بسیار برّا و خوبی است، اما شمشیر من به مراتب بهتر است. و شمشیر خود را بیرون کشید. [بلافاصله] پس از وی ششصد نفر از شوالیه‌های همراهش همگی شمشیرهای خود را بیرون کشیدند. هنگامی که امپراتور شمشیرهایشان را دید، گفت شمشیر آتزلینو بهتر است.^(۱)

در میانه ستیزه‌خشن و بی‌رحمانه بین گوئلف‌ها و گیبلین‌ها - ستیزه‌ای

1. Novellino 2. Messer